

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 22 (1960)

**Heft:** 2

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes  
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg

(Weitere Angaben siehe Seite 73)

### Inhalt

Am Steuerrad . . . . .	73	Früh Jak., Münchwilen . . . . .	69
Die Hydraulik am Traktor . . . . .	75	GER-MA, Neuenhof . . . . .	114
Fahre deinen Traktor mit Verstand . . . . .	79	Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) . . . . .	116
Unterhalt der Maschinen und Geräte . . . . .	85	Good Year, Pneu AG., Zürich . . . . .	U.S. 4
Besuch der Fordwerke in Dagenham . . . . .	88	E. Griesser, Andelfingen . . . . .	65/69/105/111/113/116
Der sensationelle Rotationskolbenmotor . . . . .	91	R. Grunder & Cie., Meyrin . . . . .	U.S. 2
Ein «Argus»-Monatsende . . . . .	94	Louis Hilti, Schaan/FL . . . . .	111
Sie fragen - wir antworten . . . . .	97	Hürlimann Hans, Wil . . . . .	59
Verkehrs-Erziehung . . . . .	100	IMAG, J. Mächler AG., Zürich . . . . .	73
Finanzierung der Nationalstrassen . . . . .	103	International Harvester Company AG., Zürich . . . . .	87
Zu dieser Aufnahme . . . . .	104	Georg Keller, Andhausen-Berg . . . . .	108
Sektionsmitteilungen . . . . .	106	J. Keller-Fritschi, Endingen . . . . .	112
IMA-Mitteilungen . . . . .	117	H. R. Koller & Cie., Winterthur . . . . .	72
		Krautli Auto Parts AG., Zürich . . . . .	104
		Kunz & Co., Burgdorf . . . . .	85
		Kusterer, Zürich . . . . .	107
		Dr. R. Maag AG., Dielsdorf . . . . .	110
		Maschinenfabrik Vevey AG., Vevey . . . . .	109
		Matzinger AG., Dübendorf . . . . .	68
		Hans Merk, Dietikon . . . . .	64
		Müller A., Bättwil bei Basel . . . . .	62/108/112
		Gebrüder Ott AG., Worb . . . . .	92
		Rapid AG., Zürich . . . . .	102
		J. Sautier, Zürich . . . . .	66
		A. Schawalder, Amriswil . . . . .	65
		Emil Scheller Cie. AG., Zürich . . . . .	65
		Service Company Ltd., Dübendorf-Zürich . . . . .	74
		Max Thomann, Bern-Bümpliz . . . . .	103
		Union AG., Biel . . . . .	112
		Vacu-Lug-Tractors-Pneus S.A., La Tour-de-Peilz . . . . .	115
		Vogel Friedr., Källiken . . . . .	66
		VOLG, Winterthur . . . . .	60
		Waadt-Unfall . . . . .	65
		W. Werder, Boswil . . . . .	111
		Hans F. Würgler, Zürich . . . . .	84
		H.-R. Wyss, Vernand s. Lausanne . . . . .	110
		Kauf und Verkauf . . . . .	108

### Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf . . . . .	57/90
AG. für Gummiverwertung, Basel . . . . .	62
Agrar AG., Wil . . . . .	83/98/116
Akkumulatorenfabrik Oerlikon, Zürich . . . . .	105
Hans Albrecht, Stadel bei Niederglatt . . . . .	58
Allamand S.A., Ballens . . . . .	68/114
Althaus & Co., Ersigen . . . . .	113
Baltensperger Ed., Brüttisellen . . . . .	U.S. 1
F. Beck, Herzogenbuchsee . . . . .	113
Benetti AG., Zürich . . . . .	65
Birchmeier & Cie. AG., Künten . . . . .	61
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . . . .	103
Bucher-Guyer, Niederweningen . . . . .	70/99
Bührer Fritz, Hinwil . . . . .	67
Alfred Bürgi, Gachnang . . . . .	93
Continental-Gummiwaren, Zürich . . . . .	U.S. 3
ESA, Burgdorf-Zürich-Lausanne . . . . .	115
Max Fiedler, Zürich . . . . .	116
Ford Motor Comp., Zürich . . . . .	63



bürgen für bessere Schmierung und saubere Motoren

**Traktoren - Oele**

für Petrol-, Diesel- und Benzin-Motoren

**Getriebe - Oele**

und -Fette, Tekalemit-Fette, etc.

**Traktoren-Treibstoffe** White Spirit, Petrol, Diesel-Gasoel und  
(Benzin)

**H. R. Koller & Cie., Winterthur, Tel. (052) 2 33 81/82**

Vertragslieferant der Sektionen Zürich, Zug, Thurgau, St. Gallen, Schwyz und Schaffhausen des Schweizerischen Traktorverbandes

---